

NÁVOD NA OBSLUHU

ZOOM SERIES

vnútorná jednotka

ASH-09AIZ, ASH-13AIZ,
ASH-18AIZ, ASH-24AIZ



Preklad pôvodného návodu na obsluhu

OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	3
NÁZVY ČASTÍ	6
Vnútorná jednotka	6
Displej.....	7
DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ	8
Tlačidlá diaľkového ovládača	8
Displej diaľkového ovládača	8
Použitie diaľkového ovládača	9
Základný postup pri ovládaní.....	13
Výmena batérií	13
Núdzové ovládanie	14
ČISTENIE A ÚDRŽBA	14
Čistenie povrchu vnútornej jednotky.....	14
Čistenie filtra.....	15
Kontrola pred sezónnym použitím	16
Údržba po použití	16
RIEŠENIE PROBLÉMOV	17
Analýza základných stavov	17
Kód poruchy	20
INŠTALÁCIA	21
Rozmerová schéma inštalácie.....	21
Nástroje pre inštaláciu	22
Výber miesta pre inštaláciu	22
Elektrická inštalácia	23
Inštalácia vnútornej jednotky	24
Kontrola po inštalácii	29
Skúšobná prevádzka	29
DODATOK	30
Konfigurácia prepájacích rúrok.....	30
Rozšírenie hrdla rúrok	31

Toto zariadenie by nemali obsluhovať osoby (vrátane detí), ktoré majú znížené fyzické, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok potrebných vedomostí a skúseností, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nie sú poučené o obsluhu zariadenia osobou, ktorá zodpovedá za ich bezpečnosť.

Na deti je potrebné dozerať, aby sa so zariadením nehrali.



Tento symbol označuje, že tento produkt nesmie byť v krajinách EÚ vyhodенý do bežného komunálneho odpadu. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo zdravia ľudí kvôli nekontrolovanému nakladaniu odpadu, odovzdajte ho zodpovedne na recykláciu, aby ste podporili trvalo udržateľnú obnovu materiálnych zdrojov. Pre odloženie použitého zariadenia využite príslušný zberný dvor alebo kontaktujte predajcu, od ktorého ste produkt zakúpili. Ten môže prevziať tento produkt na ekologicky šetrnú recykláciu.

R410A (R32/125: 50/50): 2087,5

Vysvetlenie symbolov



NEBEZPEČENSTVO

Označuje nebezpečné situácie. Pokiaľ im nezabránite, môžu spôsobiť úmrtie alebo vážne poranenie.



VAROVANIE

Označuje nebezpečné situácie. Pokiaľ im nezabránite, môžu spôsobiť úmrtie alebo vážne poranenie.



UPOZORNENIE

Označuje nebezpečné situácie. Pokiaľ im nezabránite, môžu spôsobiť ľahké alebo stredné poranenie.

POZNÁMKA

Označuje dôležité informácie. Pokiaľ ich nebudete rešpektovať, môže dôjsť ku škodám na majetku.



Označuje nebezpečenstvo, ktoré patrí do kategórie VAROVANIA alebo UPOZORNENIA.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



VAROVANIA

Prevádzka a údržba

- Toto zariadenie môžu používať taktiež deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami, pokiaľ sú pod dozorom alebo ak boli poučené, ako zariadenie bezpečne používať a uvedomujú si možné riziká.
- Deti sa nesmú hrať so zariadením.
- Čistenie a používateľskú údržbu zariadenia nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Na pripojenie klimatizačného zariadenia nepoužívajte predlžovací kábel s viacerými zásuvkami alebo rozdvojkou. Inak môže dôjsť k požiaru.
- Pred čistením odpojte klimatizačné zariadenie od napájania. Inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Keď je prívodný kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, autorizovaným servisom alebo osobou s príslušnou kvalifikáciou, aby sa zabránilo možnému riziku.
- Neumývajte klimatizačné zariadenie vodou, inak hrozí úraz elektrickým prúdom.
- Nestriekajte na vnútornú jednotku vodu. Inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu zariadenia.
- Po vybratí filtra sa nedotýkajte rebier výmenníka, aby ste sa neporanili o ostré hrany.
- Na sušenie filtra nepoužívajte oheň alebo sušič vlasov, inak môže dôjsť k deformácii filtra alebo požiaru.
- Údržbu musia vykonávať pracovníci s príslušnou kvalifikáciou. Inak môže dôjsť k poraneniu osôb alebo poškodeniu majetku.
- Klimatizačné zariadenie sami neopravujte. Inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu zariadenia. Ak potrebujete klimatizačné zariadenie opraviť, kontaktujte predajcu.
- Nestrkajte prsty ani žiadne predmety do otvorov pre prívod alebo výfuk vzduchu. Inak môže dôjsť k poraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.
- Neblokujte prívod alebo výfuk vzduchu. Mohlo by dôjsť k poruche.
- Nepolejte diaľkový ovládač vodou, inak sa môže ovládač poškodiť.
- Pokiaľ nastanú nižšie uvedené stavy, ihneď klimatizačné zariadenie vypnite a odpojte od napájania. Potom požiadajte predajcu alebo autorizovaný servis o opravu.
 - Prívodný kábel sa prehrieva alebo je poškodený.
 - Abnormálny hluk počas prevádzky.
 - Istič sa často vypína.
 - Z klimatizačného zariadenia cítite zápach, ako keď sa niečo páli.
 - Z vnútornej jednotky uniká chladivo.
- Pokiaľ klimatizačné zariadenie pracuje v abnormálnych podmienkach, môže to spôsobiť poruchu, úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- Pri zapínaní alebo vypínaní jednotky pomocou spínača núdzového ovládania stlačte tento spínač pomocou elektricky nevodivého predmetu. Nepoužívajte kovový predmet.
- Nestúpajte si na horný panel vonkajšej jednotky ani naň nedávajte ťažké predmety. Mohlo by dôjsť k poškodeniu zariadenia alebo poraneniu osôb.

VAROVANIA

Inštalácia

- Inštaláciu musia vykonávať pracovníci s príslušnou kvalifikáciou. Inak môže dôjsť k poraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.
- Počas inštalácie jednotky je potrebné dodržiavať elektrotechnické bezpečnostné normy a predpisy.
- Použite samostatný napájací okruh a istič s požadovanými parametrami podľa príslušných bezpečnostných predpisov.
- Nainštalujte istič. Inak môže dôjsť k poškodeniu zariadenia.
- Pri pevnom pripojení k elektrickému rozvodu musí byť pre vypínanie jednotky použitý vypínač, ktorý odpája všetky póly a ktorého kontakty sú od seba vo vypnutom stave vzdialené min. 3 mm.
- Pre informácie o požadovaných parametroch ističa pozri priloženú tabuľku. Istič musí zaistiť ochranu proti skratu a preťaženiu.
- Klimatizačné zariadenie musí byť správne uzemnené. Nesprávne uzemnenie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte nevhodný prívodný kábel.
- Skontrolujte, či napájanie zodpovedá požiadavkám klimatizačného zariadenia. Nestabilné napájanie alebo nesprávne zapojenie môže spôsobiť poruchu. Pred použitím klimatizačného zariadenia nainštalujte vhodné prívodné káble.
- Zapojte správne fázový, nulový a zemniaci vodič elektrickej zásuvky.
- Pred začatím akejkoľvek práce na elektrickom zariadení odpojte napájanie.
- Nepripájajte napájanie pred dokončením inštalácie.
- Keď je prívodný kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, autorizovaným servisom alebo osobou s príslušnou kvalifikáciou, aby sa zabránilo možnému riziku.
- Teplota v chladiacom okruhu môže byť vysoká. Veďte prepájací kábel v dostatočnej vzdialenosti od potrubia chladiva.
- Zariadenie musí byť nainštalované podľa miestnych noriem a predpisov.
- Inštalácia musí byť vykonávaná iba autorizovanými pracovníkmi v súlade s platnými normami a predpismi.
- Klimatizačné zariadenie je elektrické zariadenie triedy I. Musí byť správne uzemnené podľa platných noriem. Pripojenie uzemnenia musí vykonať kvalifikovaný odborník. Zastíte stálu kontrolu funkčnosti uzemnenia, inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Žltozelený vodič v klimatizačnom zariadení je zemniaci vodič, ktorý nesmie byť použitý pre iné účely.
- Zemný odpor musí vyhovovať platným elektrotechnickým bezpečnostným normám.
- Zariadenie musí byť umiestnené tak, aby bola jeho elektrická zástrčka ľahko dostupná.
- Všetky vodiče pri vnútornej a vonkajšej jednotky musí zapájať odborník.
- Pokiaľ dĺžka prívodného kábla nestačí, požiadajte dodávateľa o nový, dostatočne dlhý kábel. Napájanie káblov nie je povolené.
- Pokiaľ je klimatizačné zariadenie pripojené cez zástrčku, mala by byť zástrčka po dokončení inštalácie ľahko prístupná.
- Pri klimatizačnom zariadení bez zástrčky musí byť v obvode zapojený vypínač (odpájač) alebo istič.

- Pokiaľ potrebujete premiestniť klimatizačné zariadenie na iné miesto, môže túto prácu vykonať iba pracovník s príslušnou kvalifikáciou. Inak môže dôjsť k poraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.
- Vyberte miesto, ktoré je mimo dosahu detí a dostatočne ďaleko od zvierat alebo rastlín. Ak to nie je možné, ohradte zariadenie z bezpečnostných dôvodov plotom.
- Vnútorná jednotka by mala byť nainštalovaná blízko steny.

Rozsah pracovných teplôt

	Vo vnútri DB/WB (°C)	Vonku DB/WB (°C)
Maximálne chladenie	32/23	43/26
Maximálne vykurovanie	27/-	24/18

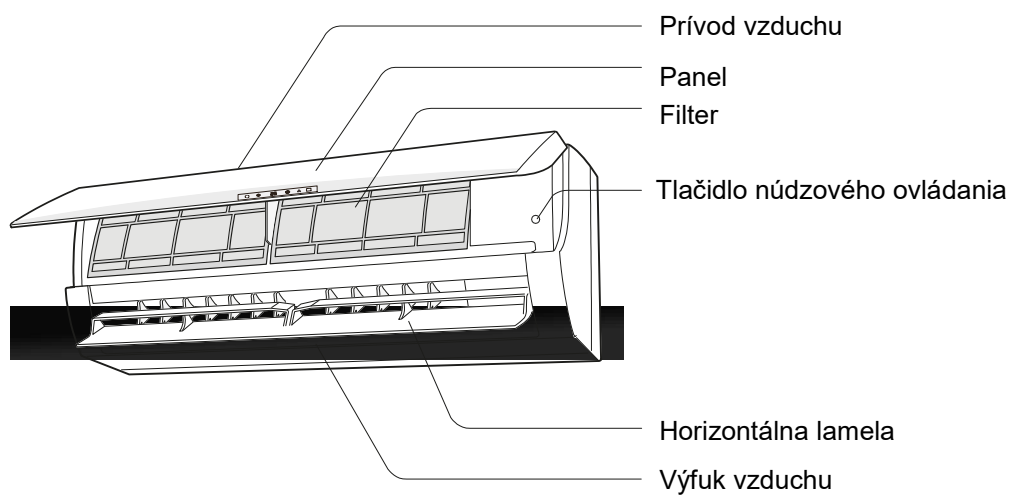
Poznámka:

Rozsah prevádzkových (vonkajších) teplôt pre funkciu chladenia je -15 až 43 °C.

Rozsah prevádzkových teplôt pre funkciu vykurovania je pri vonkajšej jednotke bez elektrického ohrievacieho pásu na šasi -15 až 24 °C, pre vonkajšiu jednotku s elektrickým ohrievacím pásom na šasi je to -20 až 24 °C.

NÁZVY ČASTÍ

Vnútorná jednotka



Diaľkový ovládač

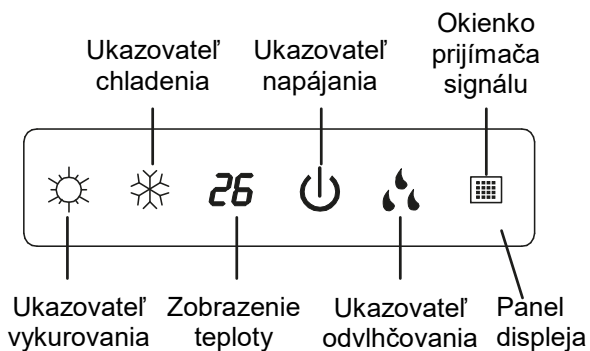
Poznámka:

- Skutočný produkt sa môže od vyššie uvedeného obrázku odlišovať. Riadte sa podľa skutočného produktu.

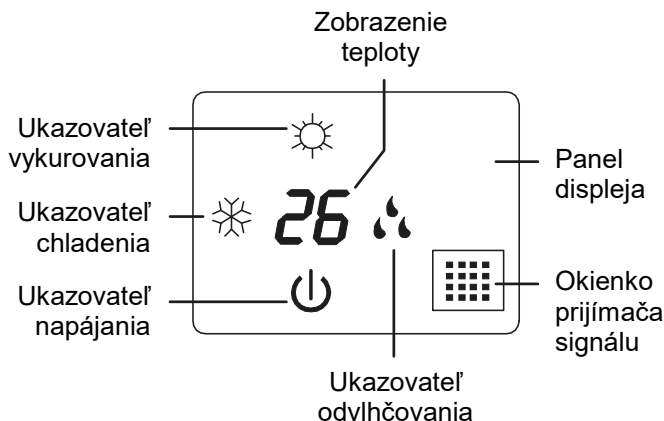
Displej

Panel displeja sa odlišuje podľa modelu jednotky.

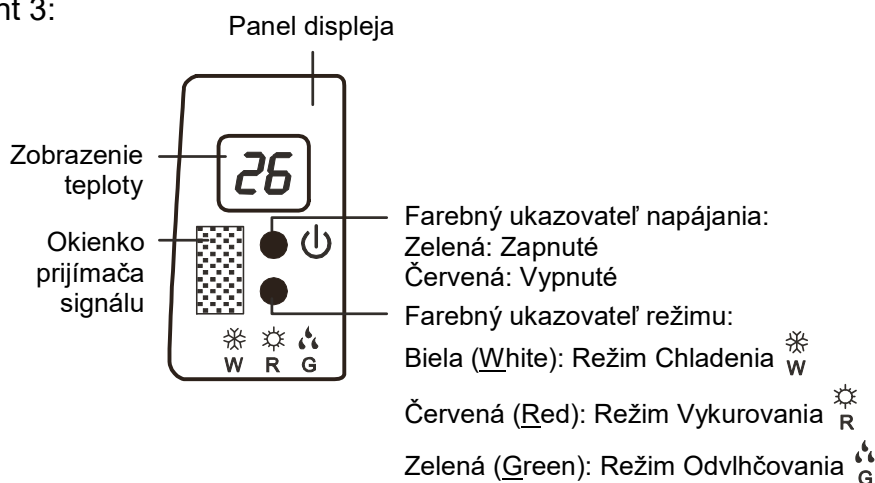
Variant 1:



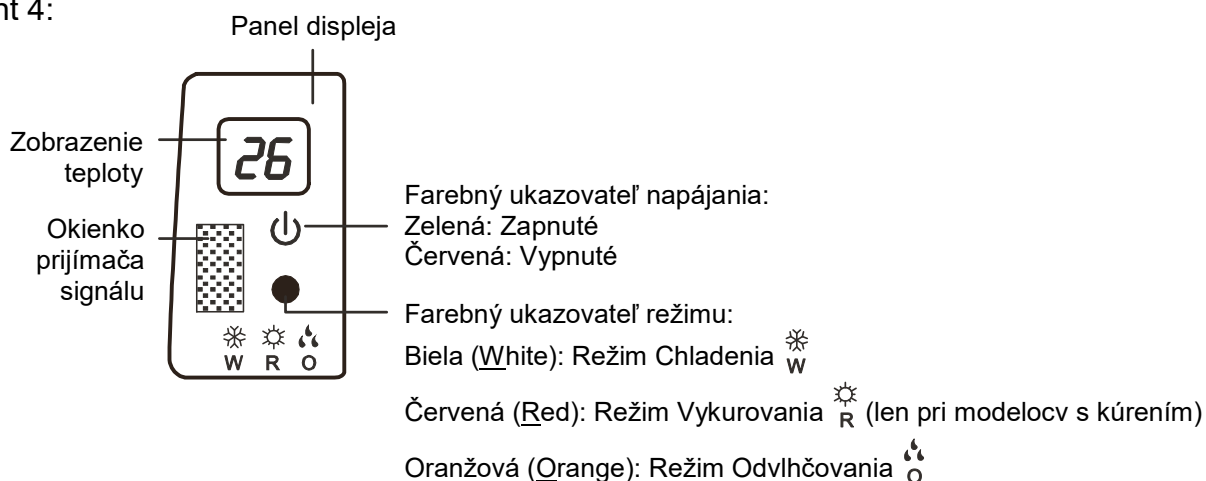
Variant 2:



Variant 3:



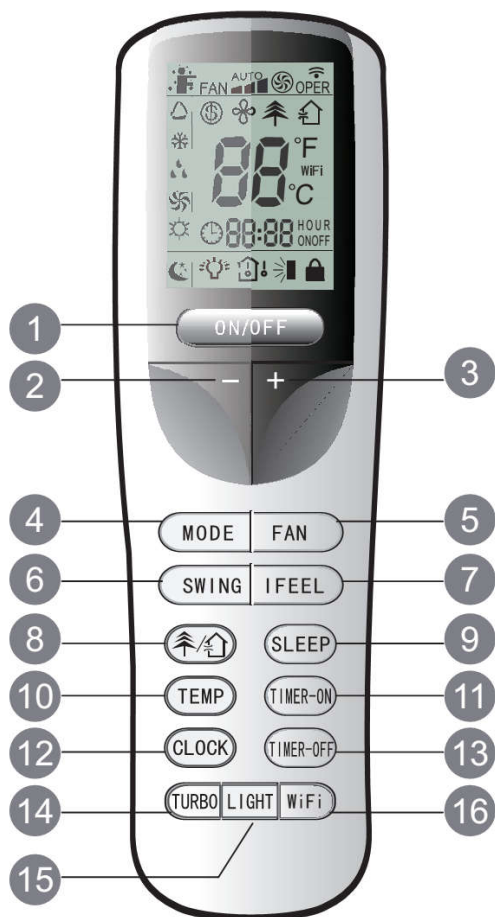
Variant 4:



Panel displeja môže vyzerat' inak alebo môže byt' na inom mieste, ako zobrazuje obrázok. Riadte sa podľa skutočného produktu.

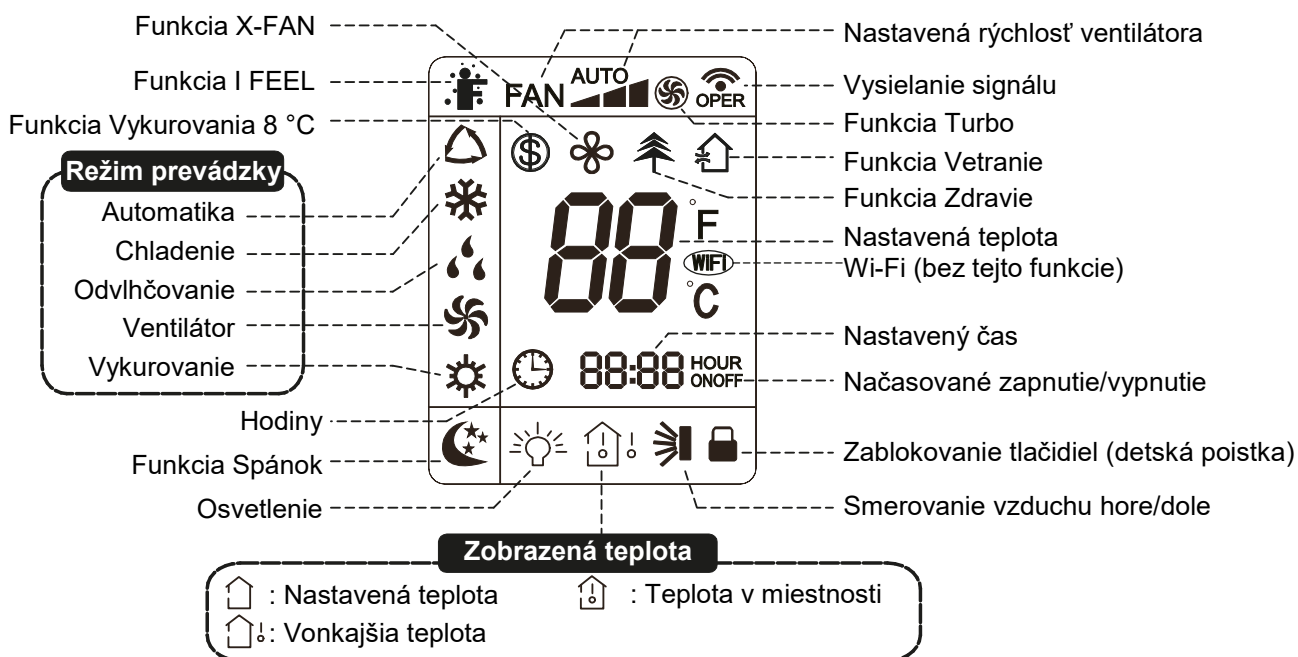
DIALKOVÝ OVLÁDAČ

Tlačidlá diaľkového ovládača





1. Tlačidlo ON/OFF (ZAPNUTIE/VYPNUTIE)
2. Tlačidlo - (zníženie hodnoty)
3. Tlačidlo + (zvýšenie hodnoty)
4. Tlačidlo MODE (režim prevádzky)
5. Tlačidlo FAN (ventilátor)
6. Tlačidlo SWING (smerovanie vzduchu)
7. Tlačidlo I FEEL (funkcia I FEEL)
8. Tlačidlo 🌳/🏠 (funkcia Zdravie/Vetrание)
9. Tlačidlo SLEEP (funkcia Spánok)
10. Tlačidlo TEMP (zobrazenie teploty)
11. Tlačidlo TIMER-ON (automatické zapnutie)
12. Tlačidlo CLOCK (nastavenie hodín)
13. Tlačidlo TIMER-OFF (automatické vypnutie)
14. Tlačidlo TURBO (funkcia Turbo)
15. Tlačidlo LIGHT (osvetlenie displeja)
16. Tlačidlo WiFi (funkcia WiFi)

Displej diaľkového ovládača



Použitie diaľkového ovládača

Poznámka:

- Tento diaľkový ovládač je univerzálny a používa sa pre klimatizačné zariadenia s rôznymi funkciami. Pokiaľ daný model klimatizačného zariadenia niektorú funkciu ovládača nepodporuje, nemá stlačenie príslušného tlačidla ovládača vplyv na funkciu zariadenia.
- Po pripojení napájania vyšle klimatizačné zariadenie zvukový signál a ukazovateľ napájania  bude svietiť červenou farbou. Potom môžete zariadenie ovládať pomocou diaľkového ovládača.
- Keď je zariadenie zapnuté, po každom stlačení tlačidla na diaľkovom ovládači blikne ukazovateľ vysielania signálu  na displeji ovládača. Keď je signál z ovládača prijatý klimatizačným zariadením, ozve sa potvrdzovací zvukový signál.

1. Tlačidlo ON/OFF (Zapnutie/Vypnutie)

Stlačte toto tlačidlo pre zapnutie jednotky. Stlačte tlačidlo opäť pre vypnutie jednotky.






2. Tlačidlo - (Zníženie hodnoty)

Stlačte pre zníženie nastavenej teploty. Keď stlačíte a podržíte tlačidlo dlhšie ako 2 sekundy, začne sa hodnota nastavenej teploty rýchlo znižovať. V režime Automatika sa teplota nenastavuje.

3. Tlačidlo + (Zvýšenie hodnoty)

Stlačte pre zvýšenie nastavenej teploty. Keď stlačíte a podržíte tlačidlo dlhšie ako 2 sekundy, začne sa hodnota nastavenej teploty rýchlo zvyšovať. V režime Automatika sa teplota nenastavuje.

4. Tlačidlo MODE (Režim prevádzky)




Pri každom stlačení tlačidla sa cyklicky prepína režim prevádzky v nasledujúcom poradí: Automatika (AUTO ) , Chladenie (COOL ) , Odvlhčovanie (DRY ) , Ventilátor (FAN ) a Vykurovanie (HEAT ) *.

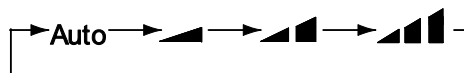
AUTO ► COOL ► DRY ► FAN ► HEAT * * Len pri modeloch s funkciou vykurovania.




Po pripojení k napájaniu je štandardne nastavený režim Automatika, nastavená teplota sa na displeji vnútornej jednotky nezobrazuje a jednotka bude automaticky nastavovať vhodný režim prevádzky podľa teploty v miestnosti tak, aby v nej bolo príjemne prostredie. (Pri modeloch, ktoré majú iba funkciu chladenia, nemá nastavenie režimu Vykurovania žiadny účinok.)

5. Tlačidlo FAN (Rýchlosť ventilátora)

Toto tlačidlo sa používa pre cyklické prepínanie rýchlosti ventilátora v poradí Automatika (AUTO), Nízky rýchlosť , Stredná rýchlosť  a Vysoká rýchlosť .



Funkcia X-FAN (Dobeh ventilátora pre vysušenie vlhkosti)

Ak stlačíte tlačidlo FAN v režime Chladenia alebo Odvlhčovania počas 2 sekúnd, zobrazí sa ukazovateľ , a po vypnutí jednotky bude zapnutý ventilátor ešte ďalších 10 minút, aby sa vysušilo vnútro jednotky.

Po pripojení napájania je funkcia X-FAN štandardne vypnutá. Funkciu X-FAN nie je možné použiť pre režim Automatika, Ventilátor alebo Vykurovanie.

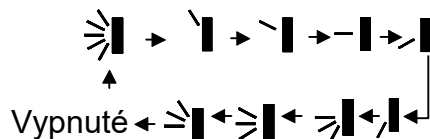
Táto funkcia indikuje, že vlhkosť na výparníku vnútornej jednotky bude po zastavení jednotky vyfukovaná, aby nedošlo ku vzniku plesne.
































Po zapnutí funkcie X-FAN: Po vypnutí zariadenia stlačením tlačidla ON / OFF zostane vnútorný ventilátor niekoľko minút zapnutý na nízkej rýchlosti otáčok ventilátora. V tomto okamihu držte tlačidlo rýchlosti ventilátora počas 2 sekúnd, aby ste priamo zastavili ventilátor.

Po vypnutí funkcie X-FAN: Po vypnutí zariadenia stlačením tlačidla ON / OFF sa úplná jednotka vypne priamo.

6. Tlačidlo SWING (Nasmerovanie vyfukovaného vzduchu)

Stlačte toto tlačidlo pre cyklické nastavenie smeru vyfukovania vzduchu.







Tento diaľkový ovládač je univerzálny a používa sa pre jednotky s rozdielnymi funkciami. Pokiaľ je na tejto jednotke zadaný povel ,  alebo , jednotka ho vykoná ako funkciu . Funkcia  znamená, že sa bude lišta na smerovanie vyfukovaného vzduchu pohybovať tam a späť medzi krajnými polohami:                          

7. Tlačidlo I FEEL

Stlačte toto tlačidlo pre zapnutie funkcie I FEEL. Jednotka automaticky reguluje teplotu podľa nameranej teploty. Stlačte toto tlačidlo opäť pre zrušenie funkcie I FEEL.

8. Tlačidlo / (Zdravie/Vetranie)

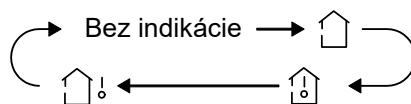
Stlačte toto tlačidlo pre zapnutie/vypnutie funkcie Zdravia (generovanie iónov) alebo Vetrania. Po prvom stlačení tlačidla sa aktivuje funkcia Vetrania – na displeji sa zobrazí . Po druhom stlačení sa zapnú súčasne funkcie Vetrania a Zdravia – na displeji sa zobrazí  a . Po treťom stlačení tlačidla sa funkcia Zdravia a Vetrania vypnú. Po štvrtom stlačení tlačidla sa zapne funkcia Zdravia; na displeji sa zobrazí . Po ďalšom stlačení tlačidla sa celý cyklus opakuje. (Túto funkciu je možné použiť len pri niektorých modeloch.)




9. Tlačidlo SLEEP (Funkcia Spánok)

Stlačte toto tlačidlo pre zapnutie funkcie Spánok. Ďalším stlačením tlačidla sa táto funkcia vypne. Táto funkcia je k dispozícii v režimoch Chladenia alebo Vykurovania (len pri modeloch s vykurovaním). Funkcia zaisťuje teplotný komfort počas spánku.


10. Tlačidlo TEMP (Zobrazenie teploty)

Stlačením tohto tlačidla môžete na displeji vnútornej jednotky zobraziť nastavenú teplotu, teplotu v miestnosti alebo vonkajšiu teplotu. Výber na diaľkovom ovládači sa cyklicky prepína takto:




- Pri výbere  alebo bez indikácie zobrazuje displej vnútornej jednotky nastavenú teplotu.
- Pri výbere  zobrazuje displej vnútornej jednotky teplotu v miestnosti.
- Pri výbere  zobrazuje displej vnútornej jednotky vonkajšiu teplotu.

Poznámka



- Pri niektorých modeloch nie je možné zobraziť vonkajšiu teplotu. Keď vnútorná jednotka prijme povel , zobrazí sa nastavená teplota.
- Môžete použiť len pre vnútorné jednotky s displejom.

11. Tlačidlo **TIMER ON** (Načasovanie zapnutia)

Stlačte toto tlačidlo pre nastavenie načasovaného zapnutia. Pre zrušenie programu automatického časovača stlačte opäť toto tlačidlo.

Po stlačení tlačidla zmizne ukazovateľ  a začne blikať ukazovateľ ON. Ako čas zapnutia sa zobrazí 00:00. Počas 5 sekúnd stlačte tlačidlo + alebo -, aby ste nastavili čas zapnutia. Každým stlačením týchto tlačidiel sa čas zmení o 1 minútu. Keď niektoré z týchto tlačidiel podržíte stlačené, začne sa čas rýchlo zvyšovať a znižovať o 1 minútu a potom o 10 minút. Počas 5 sekúnd po nastavení času potvrdte nastavenie stlačením tlačidla **TIMER ON**.

12. Tlačidlo **CLOCK** (Nastavenie hodín)

Stlačte tlačidlo **CLOCK** pre nastavenie hodín. Začne blikať ukazovateľ . Počas 5 sekúnd stlačte tlačidlo + alebo -, aby ste nastavili aktuálny čas. Keď niektoré z týchto tlačidiel podržíte stlačené dlhšie ako 2 sekundy, začne sa čas zvyšovať alebo znižovať po každej 0,5 sekunde o 1 minútu a potom po každej 0,5 sekunde o 10 minút. Počas blikania ukazovateľa po nastavení času potvrdte nastavenie stlačením tlačidla **CLOCK**. Ukazovateľ  prestane blikať.



13. Tlačidlo **TIMER OFF** (Načasovanie vypnutia)

Stlačte toto tlačidlo pre nastavenie načasovaného vypnutia. Pre zrušenie programu automatického časovača stlačte opäť toto tlačidlo. Postup nastavenia načasovaného vypnutia je rovnaký ako pri nastavení načasovaného zapnutia (**TIMER ON**).

14. Tlačidlo **TURBO** (Zrýchlenie klimatizácie)

Stlačte toto tlačidlo pre zapnutie/vypnutie funkcie Turbo, ktoré umožňuje, aby jednotka dosiahla nastavenú teplotu v čo najkratšom čase. V režime Chladenia bude jednotka vyfukovať veľmi chladný vzduch pri maximálnej rýchlosti ventilátora. V režime Vykurovania bude jednotka vyfukovať veľmi teplý vzduch pri maximálnej rýchlosti ventilátora.




15. Tlačidlo **LIGHT** (Osvetlenie displeja)

Stlačte tlačidlo **LIGHT** pre zapnutie/vypnutie osvetlenia displeja. Pri zapnutom osvetlení sa zobrazuje ukazovateľ . Keď je osvetlenie vypnuté, ukazovateľ  zmizne.

16. Tlačidlo **WIFI** (funkcia WiFi)

Stlačte tlačidlo WiFi, aby ste zapli/vypli funkciu WiFi. Keď je funkcia WiFi zapnutá, zobrazuje sa na diaľkovom ovládači ikona WiFi. Keď pri vypnutej klimatizácii stlačíte súčasne tlačidlo **MODE** a WiFi a podržíte ho 10 sekúnd, diaľkový ovládač vyše povel na resetovanie Wi-Fi pripojenia a potom sa zapne funkcia WiFi. Po aktivácii diaľkového ovládača je funkcia WiFi štandardne zapnutá.


Funkcie pomocou kombinácie tlačidiel:

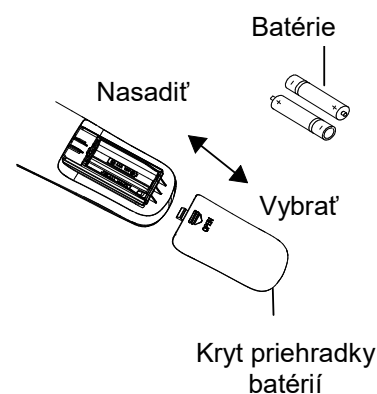
- 1. Kombinácia tlačidiel + a – (Zablokovanie ovládača/Detská poistka)**
Súčasným stlačením tlačidiel + a – sa zablokujú alebo odblokujú tlačidlá ovládača. Ak je diaľkový ovládač zablokovaný, zobrazuje sa ukazovateľ  a pri stlačení ľubovoľného tlačidla ukazovateľ  trikrát zabliká.
- 2. Kombinácia tlačidiel MODE a – (Prepínanie °C/°F)**
Keď je jednotka vypnutá, stlačte súčasne tlačidlá MODE a – na prepnutie zobrazenia teploty v stupňoch Fahrenheita (°F) alebo stupňoch Celzia (°C).
- 3. Kombinácia tlačidiel TEMP a CLOCK v režime Chladenia (Úspora energie)**
V režime Chladenia stlačte súčasne tlačidlá TEMP a CLOCK, aby ste zapli funkciu úspory energie. Na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí „SE“. Opakujte túto operáciu pre vypnutie funkcie.
- 4. Kombinácia tlačidiel TEMP a CLOCK v režime Vykurovania**
(Úsporný režim/Vykurovanie 8 °C)
V režime Vykurovania stlačte súčasne tlačidlá TEMP a CLOCK, aby ste zapli funkciu pre úsporu energie (temperovanie). Na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí ukazovateľ  a nastaví sa teplota 8 °C. Opakujte túto operáciu pre vypnutie funkcie.
- 5. Funkcia podsvietenia displeja**
Pri prvom zapnutí svieti osvetlenie jednotky 4 sekundy, potom pri stlačení tlačidla svieti 3 sekundy.

Základný postup pri ovládaní

1. Po pripojení napájania klimatizačného zariadenia stlačte tlačidlo ON/OFF na diaľkovom ovládači, aby ste zapli klimatizáciu.
2. Stlačte tlačidlo MODE, aby ste nastavili požadovaný režim prevádzky (Automatika, Chladenie, Odvlhčovanie, Ventilátor alebo Vykurovanie).
3. Stlačte tlačidlo + alebo –, aby ste nastavili požadovanú teplotu. (V režime Automatika sa teplota nenastavuje.)
4. Stlačte tlačidlo FAN, aby ste nastavili požadovanú rýchlosť ventilátora (Automatika, Nízka, Stredná alebo Vysoká).
5. Stlačte tlačidlo SWING, aby ste nastavili uhol na smerovanie vyfukovaného vzduchu.

Výmena batérií

1. Zatláčte na zadný kryt diaľkového ovládača v mieste označenom  a potom vysuňte kryt priehradky batérií v smere šípky (pozri obrázok).
2. Vyberte staré batérie a vložte dve nové 1,5 V batérie veľkosti AAA. Dbajte na správnu polaritu (+/-).
3. Nasadzte kryt batérií.

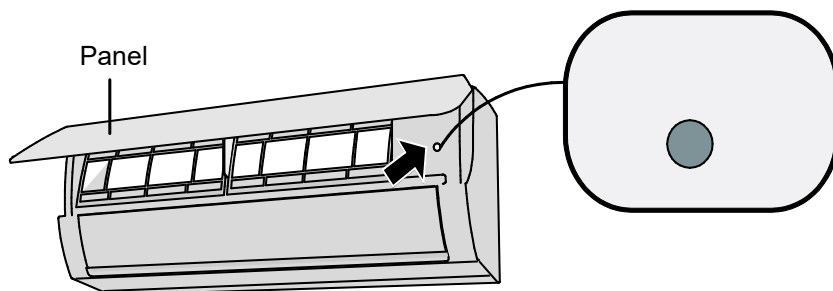


Poznámky:

- Pri použití nasmerujte vysielač signálu diaľkového ovládača na okienko prijímača na klimatizačnom zariadení.
- Vzďialenosť medzi vysielačom signálu a okienkom prijímača by nemala byť väčšia ako 8 metrov a v ceste signálu by nemali byť žiadne prekážky.
- V miestnosti, kde je žiarivkové osvetlenie alebo bezdrôtový telefón, môže dôjsť k rušeniu signálu. V takom prípade je potrebné priblížiť diaľkový ovládač ku klimatizačnému zariadeniu.
- Pri výmene batérií použite rovnaký typ batérií.
- Keď nebudete diaľkový ovládač dlhšie používať, vyberte z neho batérie.
- Vymeňte batérie, keď sú ukazovatele na displeji diaľkového ovládača zle viditeľné, alebo sa vôbec nezobrazujú.

Núdzové ovládanie

Pokiaľ sa diaľkový ovládač stratí alebo nie je funkčný, použite pre zapnutie alebo vypnutie klimatizácie pomocný spínač. Postup je nasledovný: Otvorte panel podľa obrázka a pomocou elektricky nevodivého predmetu stlačte pomocný spínač pre zapnutie alebo vypnutie klimatizácie. Po zapnutí bude klimatizačné zariadenie pracovať v režime Automatika.



VAROVANIE

Pre stlačenie pomocného spínača použite elektricky nevodivý predmet.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

VAROVANIE

- Pred čistením klimatizačné zariadenie vypnite a odpojte od napájania, aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom.
- Neumývajte klimatizačné zariadenie vodou, aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom.
- Na čistenie klimatizačného zariadenia nepoužívajte prchavé kvapaliny.

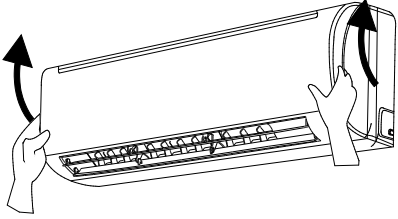
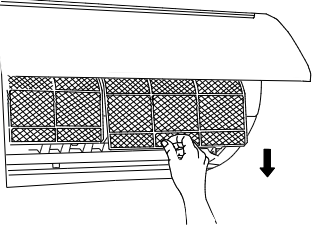
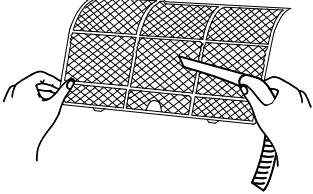
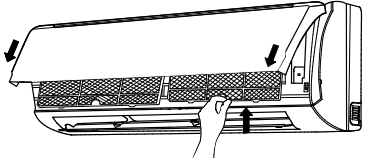
Čistenie povrchu vnútornej jednotky

Keď je povrch vnútornej jednotky znečistený, odporúčame ho vyčistiť mäkkou suchou alebo navlhčenou handričkou.

Poznámka:

Neodoberajte panel, keď ho čistíte.

Čistenie filtra

<p>1. Otvorte panel. Vytiahnite panel smerom hore do určitého uhla podľa obrázka.</p>	
<p>2. Vyberte filter. Vyberte filter podľa obrázka.</p>	
<p>3. Vyčistite filter.</p> <ul style="list-style-type: none">• Vyčistite filter pomocou vysávača alebo vody.• Keď je filter veľmi znečistený, umyte ho vodu (teplou max. 45 °C) a potom ho nechajte vyschnúť na tienistom a chladnom mieste.	
<p>4. Nainštalujte filter. Nainštalujte filter a potom poriadne zatvorte panel.</p>	

VAROVANIE

- Filter by sa mal čistiť každé tri mesiace. Pokiaľ je v mieste prevádzky veľa prachu, odporúčame čistiť filter častejšie.
- Po vybratí filtra sa nedotýkajte rebier výmenníka, aby ste sa neporanili.
- Na sušenie filtra nepoužívajte oheň alebo sušič vlasov, aby ste zabránili deformácii filtra alebo požiaru.

Kontrola pred sezónnym použitím

1. Uistite sa, že otvory pre prívod a výfuk vzduchu nie sú ničím blokové.
2. Skontrolujte, či sú istič, zástrčka a zásuvka v dobrom stave.
3. Skontrolujte, či je filter čistý.
4. Skontrolujte, či nie je odtokové potrubie poškodené.

Údržba po použití

1. Vypnite zariadenie a odpojte ho od napájania.
2. Vyčistite filter a panel vnútornej jednotky.

Pokyny pre recykláciu

1. Väčšina obalových materiálov je recyklovateľná.
Zlikvidujte ich ako príslušný recyklovateľný odpad.
2. Pokiaľ chcete zlikvidovať klimatizačné zariadenie, kontaktujte miestneho predajcu alebo servisné stredisko a informujte sa o správnom postupe likvidácie.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Analýza základných stavov

Pred vyžiadanim servisu skontrolujte stav podľa nižšie uvedených pokynov. Pokiaľ ani s ich pomocou nie je možné poruchu odstrániť, kontaktujte miestneho predajcu alebo kvalifikovaných odborníkov.

Stav	Kontrola	Oprava
Vnútoraná jednotka neprijíma signál z diaľkového ovládača alebo diaľkový ovládač nefunguje.	<ul style="list-style-type: none">Došlo k vážnemu ovplyvneniu funkcie zariadenia (statickou elektrinou, nestabilným napätím)?	<ul style="list-style-type: none">Vytiahnite zástrčku. Po 3 minútach zástrčku opäť pripojte a zapnite zariadenie.
	<ul style="list-style-type: none">Je diaľkový ovládač v hraniciach dosahu signálu?	<ul style="list-style-type: none">Dosah signálu je 8 metrov.
	<ul style="list-style-type: none">Sú v ceste signálu nejaké prekážky?	<ul style="list-style-type: none">Odstráňte prekážky.
	<ul style="list-style-type: none">Je diaľkový ovládač namierený na okienko prijímača signálu na jednotke?	<ul style="list-style-type: none">Zvoľte vhodný uhol a zamierte diaľkový ovládač na okienko prijímača na jednotke.
	<ul style="list-style-type: none">Je dosah diaľkového ovládača dostatočný? Je displej zle čitateľný alebo nič nezobrazuje?	<ul style="list-style-type: none">Skontrolujte batérie. Pokiaľ sú vybité, vymeňte ich.
	<ul style="list-style-type: none">Diaľkový ovládač nereaguje na stlačenie tlačidiel?	<ul style="list-style-type: none">Skontrolujte, či nie je diaľkový ovládač poškodený, a prípadne ho vymeňte.
	<ul style="list-style-type: none">Je v miestnosti žiarivkové osvetlenie?	<ul style="list-style-type: none">Priblížte diaľkový ovládač k jednotke.Vypnite žiarivku a skúste to opäť.
Z vnútornej jednotky sa nevyfukuje vzduch.	<ul style="list-style-type: none">Je prívod alebo výfuk vzduchu vnútornej jednotky zablokovaný?	<ul style="list-style-type: none">Odstráňte prekážky.
	<ul style="list-style-type: none">Dosiahla teplota v miestnosti pri režime vykurovania nastavenú hodnotu?	<ul style="list-style-type: none">Po dosiahnutí nastavenej teploty prestane vnútorná jednotka vyfukovať vzduch.
	<ul style="list-style-type: none">Bol práve zapnutý režim vykurovania?	<ul style="list-style-type: none">Aby sa zabránilo vyfukovaniu doteraz studeného vzduchu, začne vnútorná jednotka vyfukovať vzduch s niekoľko minútovým oneskorením. Je to normálny jav.

Stav	Kontrola	Oprava
Klimatizačné zariadenie nepracuje.	<ul style="list-style-type: none"> • Výpadok napájania? 	<ul style="list-style-type: none"> • Počkajte na obnovenie dodávky elektriny.
	<ul style="list-style-type: none"> • Uvoľnená zástrčka? 	<ul style="list-style-type: none"> • Zasuňte poriadne zástrčku.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vypína sa istič alebo je vypálená poistka? 	<ul style="list-style-type: none"> • Požiadajte odborníka o kontrolu a prípadnú výmenu ističa alebo poistky.
	<ul style="list-style-type: none"> • Porucha na elektrickom rozvode? 	<ul style="list-style-type: none"> • Požiadajte odborníka o opravu.
	<ul style="list-style-type: none"> • Zapli ste jednotku ihneď po vypnutí? 	<ul style="list-style-type: none"> • Počkajte 3 minúty a potom zapnite jednotku znovu.
	<ul style="list-style-type: none"> • Je funkcia na diaľkovom ovládači správne nastavená? 	<ul style="list-style-type: none"> • Nastavte funkciu znovu.
Z vnútornej jednotky sa vyfukuje para.	<ul style="list-style-type: none"> • Je teplota a vlhkosť v miestnosti vysoká? 	<ul style="list-style-type: none"> • Príčinou je rýchle ochladzovanie vzduchu v miestnosti. Po chvíli sa teplota a vlhkosť vzduchu v miestnosti zníži a para zmizne.
Nie je možné nastaviť teplotu.	<ul style="list-style-type: none"> • Pracuje jednotka v režime Automatika? 	<ul style="list-style-type: none"> • V režime Automatika sa nedá nastaviť teplota. Pokiaľ potrebujete nastaviť teplotu, prepnite na iný režim.
	<ul style="list-style-type: none"> • Prekračuje vami požadovaná teplota rozsah nastavenia? 	<ul style="list-style-type: none"> • Rozsah nastavenia teploty je 16 až 30 °C.
Nedostatočný účinok chladenia (vykurovania).	<ul style="list-style-type: none"> • Veľmi nízke napätie? 	<ul style="list-style-type: none"> • Počkajte, pokiaľ sa neobnoví normálna úroveň napätia.
	<ul style="list-style-type: none"> • Znečistený filter? 	<ul style="list-style-type: none"> • Vyčistite filter.
	<ul style="list-style-type: none"> • Je nastavená správna teplota? 	<ul style="list-style-type: none"> • Nastavte vhodnú teplotu.
	<ul style="list-style-type: none"> • Otvorené dvere alebo okná? 	<ul style="list-style-type: none"> • Zatvorte dvere a okna.

Stav	Kontrola	Oprava
Vyfukovaný vzduch zápacha.	<ul style="list-style-type: none"> • Je v miestnosti nejaký zdroj zápachu, napr. nábytok, cigaretový dym a pod.? 	<ul style="list-style-type: none"> • Odstráňte zdroj zápachu. • Vyčistite filter.
Klimatizačné zariadenie nepracuje normálne.	<ul style="list-style-type: none"> • Pôsobia na zariadenie nejaké rušivé vplyvy, napr. búrka, bezdrôtové zariadenia a pod.? 	<ul style="list-style-type: none"> • Odpojte napájanie, potom ho opäť pripojte a zapnite zariadenie.
Zvuk „tečúcej vody“.	<ul style="list-style-type: none"> • Bolo klimatizačné zariadenie práve zapnuté alebo vypnuté? 	<ul style="list-style-type: none"> • Zvuk je vyvolaný prúdením chladiva v jednotke. Je to normálny jav.
Zvuk „praskania“.	<ul style="list-style-type: none"> • Bolo klimatizačné zariadenie práve zapnuté alebo vypnuté? 	<ul style="list-style-type: none"> • Zvuk je vyvolaný rozťahovaním/ zmršťovaním panela alebo iných dielov vplyvom zmeny teploty.

Kód poruchy

Keď je klimatizačné zariadenie v abnormálnom stave, displej zobrazenia teploty na vnútornej jednotke bliká a zobrazuje príslušný kód poruchy. Typ poruchy pozri nižšie uvedený prehľad.

Kód poruchy	Riešenie problému
E5	Indikácia poruchy môže byť zrušená po reštartovaní zariadenia. Pokiaľ nie, kontaktujte servisné stredisko.
E8	Indikácia poruchy môže byť zrušená po reštartovaní zariadenia. Pokiaľ nie, kontaktujte servisné stredisko.
U8	Indikácia poruchy môže byť zrušená po reštartovaní zariadenia. Pokiaľ nie, kontaktujte servisné stredisko.
H6	Indikácia poruchy môže byť zrušená po reštartovaní zariadenia. Pokiaľ nie, kontaktujte servisné stredisko.
E6	Indikácia poruchy môže byť zrušená po reštartovaní zariadenia. Pokiaľ nie, kontaktujte servisné stredisko.
C5	Kontaktujte servisné stredisko.
F1	Kontaktujte servisné stredisko.
F2	Kontaktujte servisné stredisko.

Poznámka:

Pokiaľ sa objavia iné kódy poruchy, kontaktujte servisné stredisko a požiadajte o opravu.

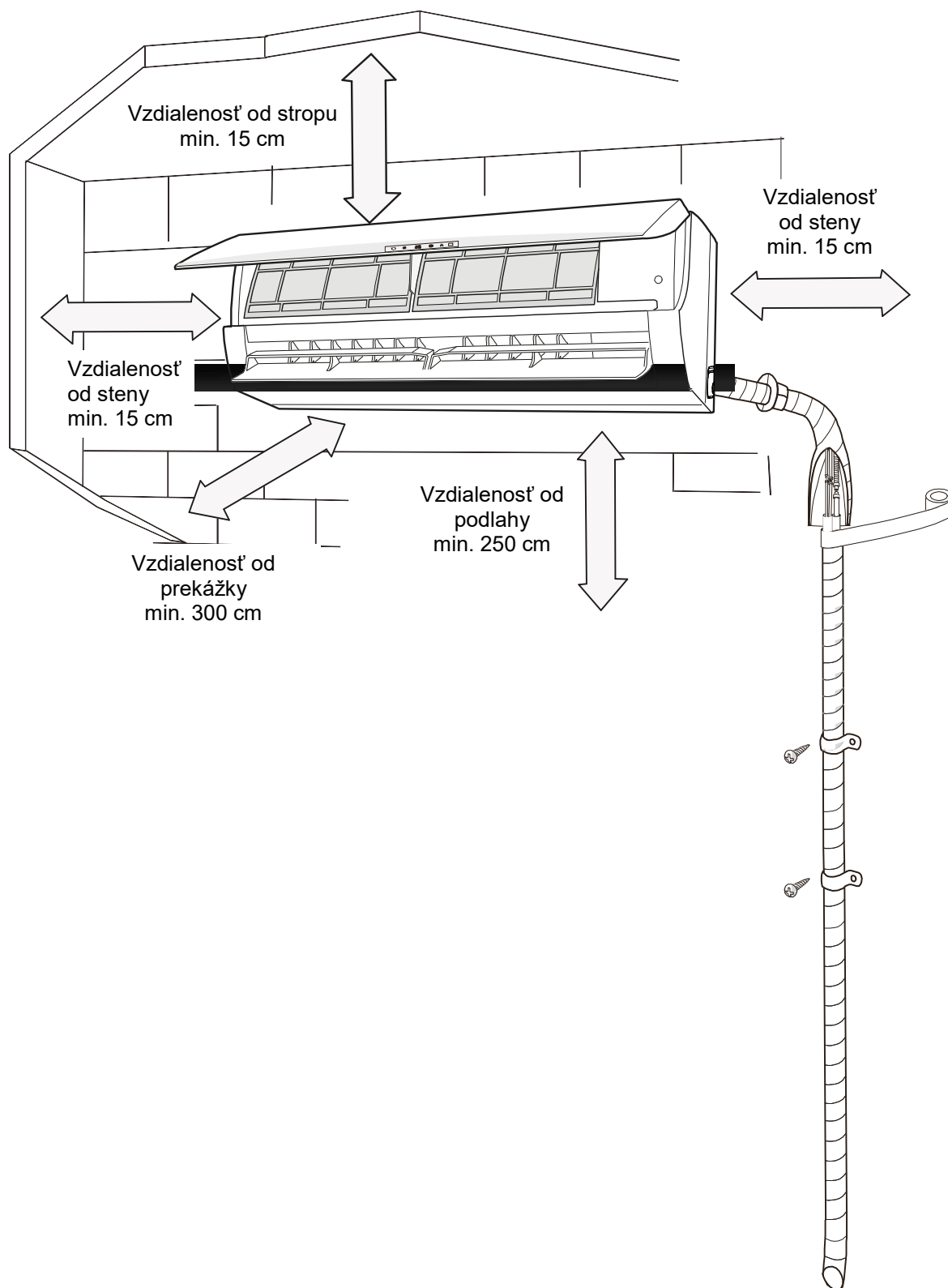


Varovania

- Keď nastane nižšie uvedená situácia, ihneď klimatizačné zariadenie vypnite a odpojte od napájania. Potom kontaktujte predajcu alebo kvalifikovaného odborníka a požiadajte o opravu.
 - Prívodný kábel je prehriaty alebo poškodený.
 - Počas prevádzky počuť neobvyklý hluk.
 - Istič sa často vypína.
 - Zo zariadenia cítiť zápach spáleniny.
 - Z vnútornej jednotky uniká voda alebo chladivo.
- Klimatizačné zariadenie neopravujte, nedemontujte a neinštalujte sami.
- Pokiaľ klimatizačné zariadenie pracuje v neobvyklých podmienkach, môže dôjsť k poruche, úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.

INŠTALÁCIA

Rozmerová schéma inštalácie



Nástroje pre inštaláciu

- | | |
|---------------------------|---------------------------------|
| 1. Vodováha | 8. Rezač rúrok |
| 2. Skrutkovač | 9. Detektor netesností |
| 3. Príklepová vŕtačka | 10. Výveva |
| 4. Vrták | 11. Tlakomer |
| 5. Rozširovač hrdla rúrok | 12. Univerzálny merací prístroj |
| 6. Momentový kľúč | 13. Imbusový kľúč |
| 7. Normálny kľúč | 14. Meter |

Poznámka:

- O inštaláciu požiadajte miestneho predajcu.
- Nepoužívajte prírodný kábel, ktorý nemá požadované parametre.

Výber miesta pre inštaláciu

Základné požiadavky

Inštalácia na nasledujúcich miestach môže spôsobiť poruchu. Pokiaľ sa takýmto miestam nemôžete vyhnúť, poraďte sa s miestnym predajcom.

1. Miesta, kde sú silné zdroje tepla, para, horľavé/výbušné plyny alebo prchavé látky rozptýlené vo vzduchu.
2. Miesta, kde sú zariadenia vytvárajúce vysokofrekvenčné elektromagnetické vlny (napr. zväračky alebo lekárske prístroje).
3. Miesta blízko morského pobrežia.
4. Miesta, kde je olej alebo olejové výpary.
5. Miesta, kde sa vyskytujú sírové plyny.
6. Iné miesta s neobvyklými podmienkami.
7. Zariadenie by nemalo byť nainštalované v bezprostrednej blízkosti práčovne, kúpeľne, bazénu a pod.

Vnútorňá jednotka

1. Blízko prívodu a výfuku vzduchu by nemali byť žiadne prekážky.
2. Vyberte miesto, odkiaľ je možné ľahko odvádzať skondenzovanú vodu a nebude to vadiť iným ľuďom.
3. Vyberte miesto, kde pôjde dobre pripojiť vonkajšiu jednotku a ktoré je blízko elektrickej zásuvky.
4. Vyberte miesto mimo dosahu detí.
5. Vyberte miesto, ktoré unesie váhu vnútornej jednotky a nezvýši hluk a vibrácie.
6. Zariadenie musí byť nainštalované vo výške 2,5 metra nad podlahou.
7. Neinštalujte vnútornú jednotku priamo nad elektrické zariadenie.
8. Snažte sa, aby bolo zariadenie mimo dosahu žiarivkového osvetlenia.

Elektrická inštalácia

Bezpečnostné pokyny

1. Počas inštalácie jednotky je potrebné dodržiavať elektrotechnické bezpečnostné normy a predpisy.
2. Použite dostatočne dimenzovaný napájací okruh a istič.
3. Skontrolujte, či napájanie zodpovedá požiadavkám klimatizačného zariadenia. Nestabilné napájacie napätie alebo nesprávne zapojenie môže spôsobiť poruchu. Pred použitím zariadenia nainštalujte vhodné prívodné káble.
4. Zapojte správne živý, neutrálny a zemniaci vodič elektrickej zásuvky.
5. Pred spustením akejkoľvek práce na zariadení odpojte z bezpečnostných dôvodov napájania.
6. Nepripájajte napájanie pred dokončením inštalácie.
7. Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcou, autorizovaným servisom alebo príslušne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo možným rizikám.
8. Teplota chladiaceho okruhu môže byť vysoká. Veďte prepájací kábel v dostatočnej vzdialenosti od prepájacieho potrubia.
9. Zariadenie musí byť nainštalované v súlade s platnými normami a predpismi.
10. Inštaláciu musí vykonávať iba oprávnená osoba s príslušnou kvalifikáciou.

Uzemnenie

1. Klimatizačné zariadenie je elektrické zariadenie triedy I. Musí byť správne uzemnené podľa platných noriem. Pripojenie uzemnenia musí vykonať kvalifikovaný odborník. Zaistite stálu kontrolu funkčnosti uzemnenia, inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
2. Žltozelený vodič v jednotke je zemniaci vodič. Nesmie byť použitý pre žiadne iné účely.
3. Zemný odpor musí vyhovovať platným elektrotechnickým bezpečnostným normám.
4. Zariadenie musí byť pripojené tak, aby bola zástrčka ľahko dostupná.
5. Pri pevnom pripojení k elektrickej sieti musí byť v obvode zaradený vypínač (odpájacie zariadenie), ktorého kontakty musia byť od seba pri vypnutí vzdialené min. 3 mm.

Inštalácia vnútornej jednotky

Krok 1: Výber miesta pre inštaláciu

Odporučte klientovi miesto inštalácie a dohodnite sa na ňom s klientom.

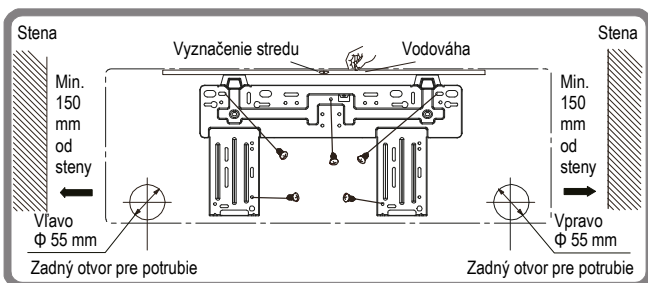
Krok 2: Inštalácia nástenného montážneho rámu

1. Zaveste nástenný montážny rám na stenu. Nastavte ho pomocou vodováhy do vodorovnej polohy a potom vyznačte na stene miesto pre vyvrtanie pripevňovacích otvorov.
2. Vyvrtajte do steny pripevňovacie otvory pomocou príklepovej vŕtačky (priemer vrtáku zvolte podľa použitých hmoždiniek) a zasuňte do otvorov hmoždinky.
3. Pripevnite rám na stenu pomocou skrutiek (ST4.2X25TA) a potom zatiahnite za rám, aby ste sa uistili, že je dobre pripevnený. Pokiaľ sa hmoždinka uvoľní, vyvrtajte blízko iný otvor.

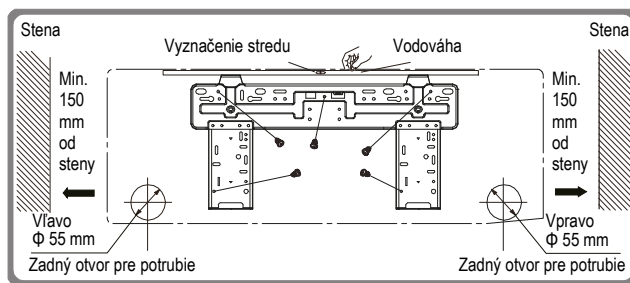
Krok 3: Vytvorenie otvoru pre potrubie

1. Vyberte miesto pre otvor na potrubie podľa smeru vyvedenia potrubia. Otvor pre potrubie by mal byť o niečo nižšie, ako je nástenný rám, ako zobrazuje obrázok nižšie.

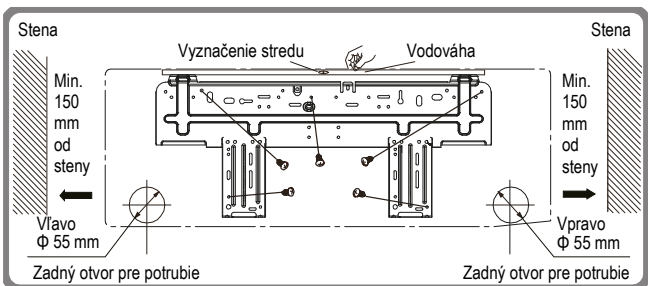
Jednotka 09K



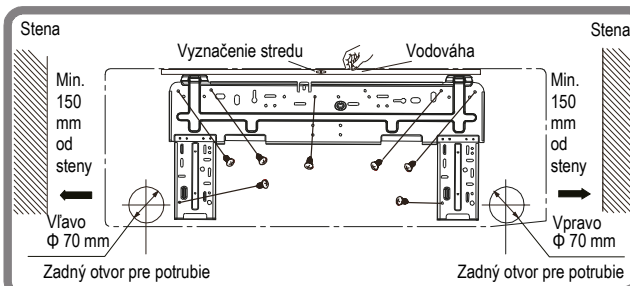
Jednotka 12K



Jednotka 18K



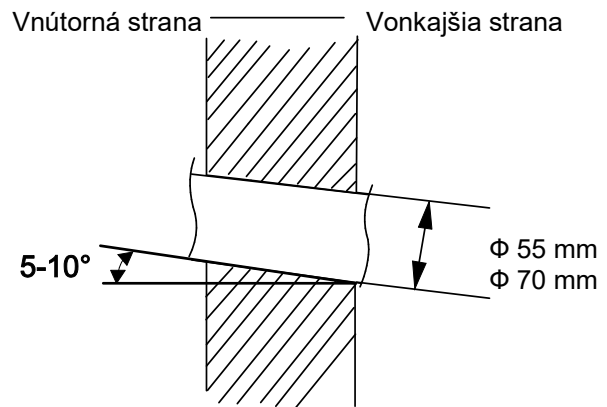
Jednotka 24K



2. Urobte do steny na vybranom mieste otvor pre vyvedenie potrubia s priemerom $\Phi 55$ mm alebo $\Phi 70$ mm. Pre zaistenie dobrého odtoku vody by mal mať otvor pre potrubie mierny sklon smerom dole (5 až 10°) smerom k vonkajšej strane.

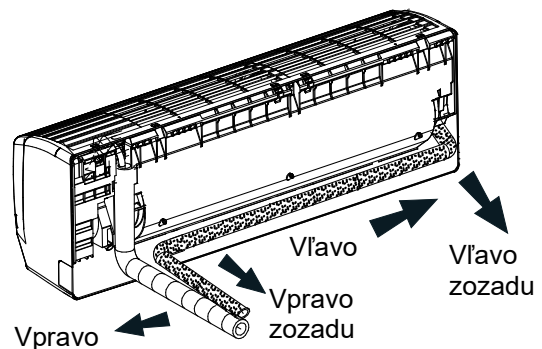
Poznámky:

- Pri vŕtaní otvoru dbajte na ochranu proti prachu a vykonajte príslušné bezpečnostné opatrenia.
- Hmoždinky nie sú súčasťou dodávky a je potrebné ich dokúpiť samostatne.

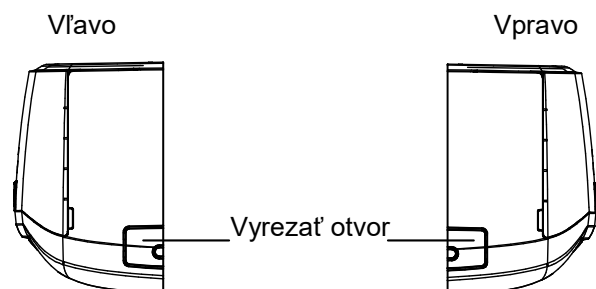


Krok 4: Vyvedenie potrubia

1. Potrubie môžete vyvieš z jednotky smerom vpravo, vpravo zozadu, vľavo alebo vľavo zozadu.

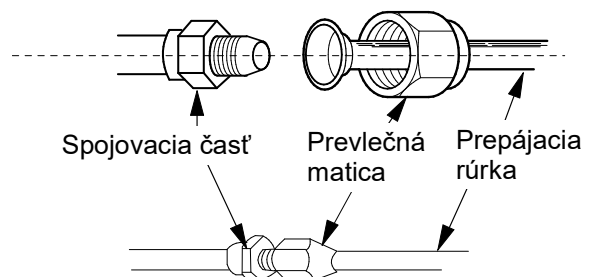


2. Pri vyvedení potrubia vľavo alebo vpravo vyrežte príslušný otvor v dolnej časti krytu.

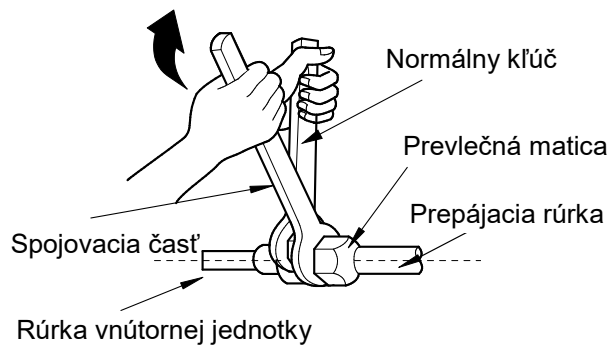


Krok 5: Pripojenie potrubia vnútornej jednotky

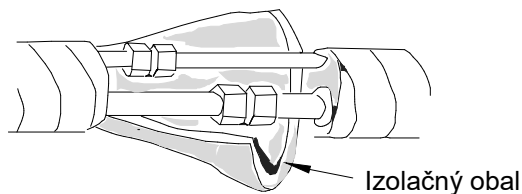
1. Zarovnajte osi rúrok a zasuňte spojovaciu časť rúrky z jednotky do rozšíreného hrdla prepájacej rúrky.
2. Dotiahnite prevlečnú maticu rukou.
3. Nastavte ťahovací moment kľúča podľa nasledujúcej tabuľky. Nasadte obyčajný kľúč na spojovaciu časť rúrky a momentový kľúč na prevlečnú maticu. Dotiahnite prevlečnú maticu momentovým kľúčom.



Šesťhranná matica	Uťahovací moment
Ø 6 mm	15–20 Nm
Ø 9,52 mm	30–40 Nm
Ø 12 mm	40–55 Nm
Ø 16 mm	60–65 Nm
Ø 19 mm	70–75 Nm

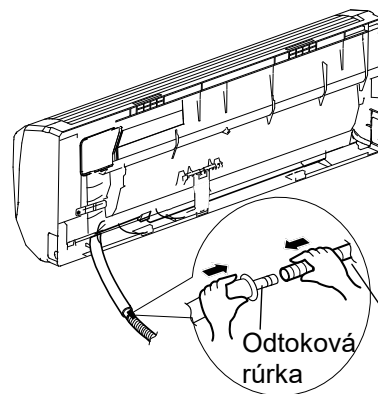


4. Navlečte na rúrky chladiva a spoje rúrok obal pre tepelnú izoláciu a omotajte páskou.

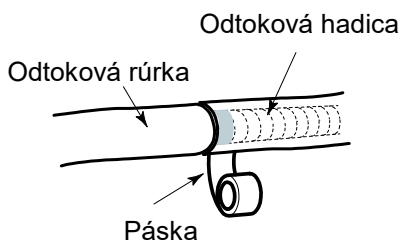


Krok 6: Inštalácia odtokovej hadice

1. Pripojte odtokovú hadicu k odtokovej rúrke vnútornej jednotky.

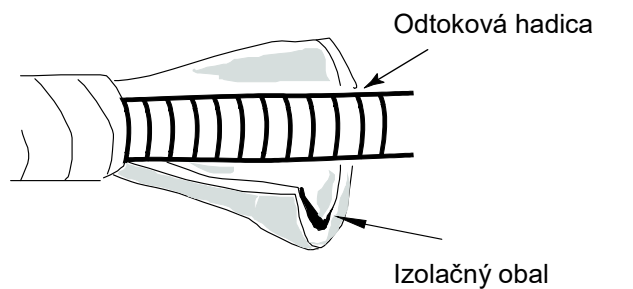


2. Omotajte spoj páskou.



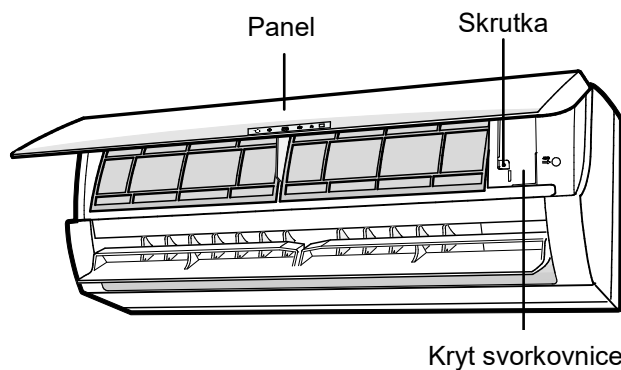
Poznámka:

- Navlečte na odtokovú hadicu izolačný obal, aby ste zabránili kondenzácii vody.

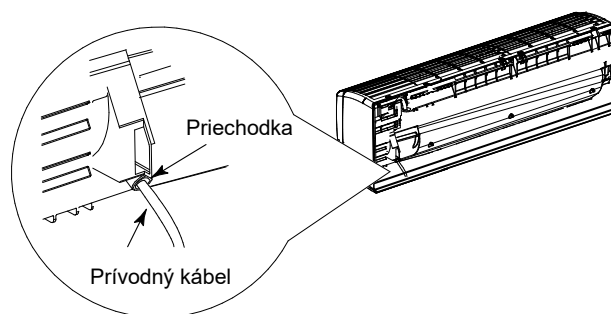


Krok 7: Pripojenie kábla k vnútornej jednotke

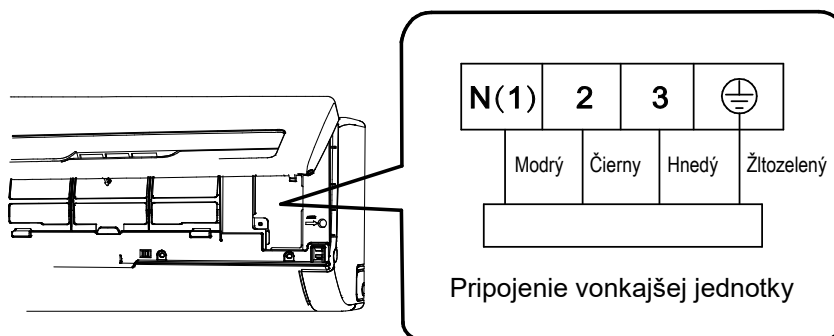
1. Otvorte panel, odskrutkujte skrutku na kryte svorkovnice a odoberte kryt.



2. Pretiahnite prívodný kábel cez priechodku v zadnej časti vnútornej jednotky a vyvedte ho von na prednej strane.



3. Odmontujte úchytку kábla, pripojte vodiče prívodného kábla ku svorkovnici podľa farieb, dotiahnite skrutky svoriek a potom pripevnite prívodný kábel úchytkou.



4. Nasadte kryt svorkovnice späť a pripevnite skrutkou.

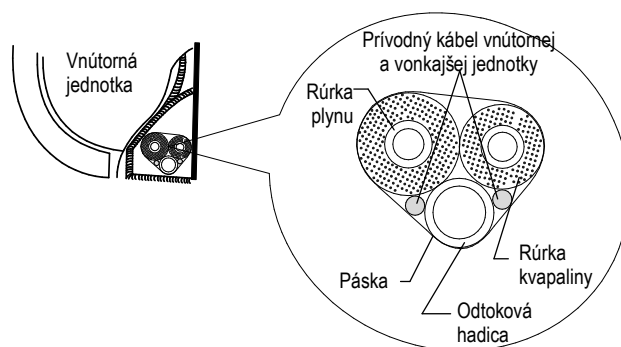
5. Zatvorte panel.

Poznámky:

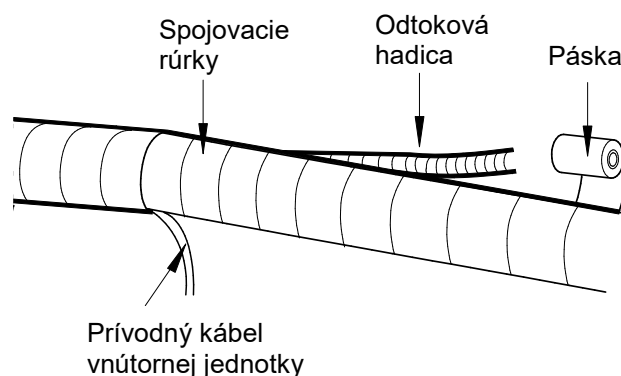
- Všetky vodiče na vnútornej a vonkajšej jednotke musí zapájať odborník.
- Pokiaľ dĺžka prívodného kábla nestačí, požiadajte dodávateľa o nový, dostatočne dlhý kábel. Nenapájajte káble ku sebe.
- Pokiaľ je klimatizačné zariadenie pripojené cez zástrčku, mala by byť zástrčka po dokončení inštalácie ľahko prístupná.
- Klimatizačné zariadenie bez zástrčky musí mať v obvode zapojený vypínač (odpájač). Tento vypínač musí odpájať všetky póly a jeho kontakty musia byť od seba v rozopnutom stave vzdialené minimálne 3 mm.

Krok 8: Zviazanie rúrok

1. Omotajte spojovacie rúrky, prívodný kábel a odtokovú hadicu páskou.



2. Pri omotávaní nechajte určitú dĺžku odtokovej hadice a prívodného kábla voľnú pre inštaláciu. Po omotaní časti zväzku oddel'ite zo zväzku prívodný kábel a potom oddel'ite odtokovú hadicu.
3. Omotajte celú dĺžku zväzku rovnomerne.
4. Rúrka kvapaliny a rúrka plynu by mali byť na konci omotané oddelene.

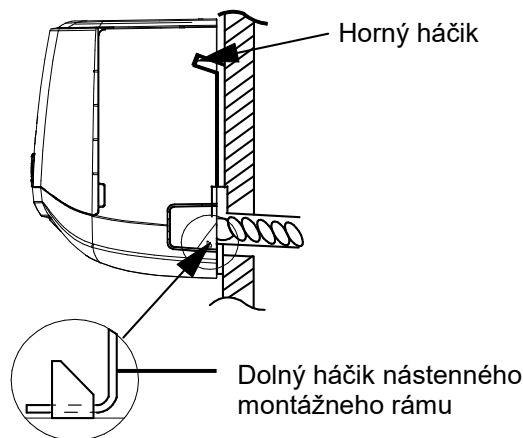
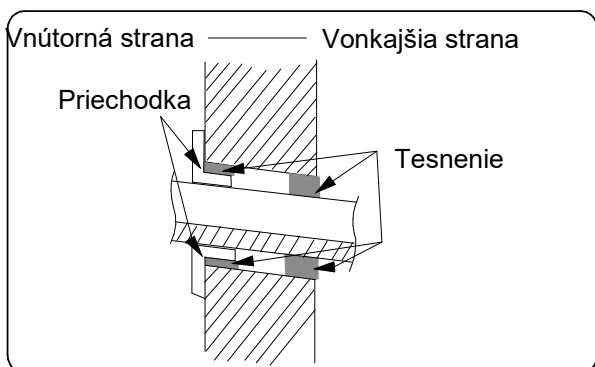


Poznámky:

- Prívodný a ovládací kábel by sa nemali krížiť alebo zmotávať ku sebe.
- Odtoková hadica by mala byť priviazaná pod rúrkami.

Krok 9: Zavesenie vnútornej jednotky

1. Zasuňte zviazané rúrky do priechodky v stene a potom ich pretiahnite cez otvor v stene.
2. Zaveste vnútornú jednotku na nástenný montážny rám.
3. Vyplňte medzeru medzi rúrkami a priechodkou gumovým tesnením.
4. Pripevnite priechodku.
5. Skontrolujte, či je vnútorná jednotka poriadne nainštalovaná a či prilieha ku stene.



Poznámka:

- Neohýbajte veľmi odtokovú hadicu, aby sa nezablokoval prietok vody.

Kontrola po inštalácii

Po dokončení inštalácie skontrolujte, či sú splnené nasledujúce požiadavky:

Kontrolované položky	Možná porucha
Je zariadenie dobre pripevnené?	Jednotka môže spadnúť, vibrovať alebo vydávať hluk.
Vykonalí ste kontrolu tesnosti potrubia?	Pri úniku chladiva hrozí nedostatočný výkon chladenia/vykurovania.
Je tepelná izolácia rúrok dostatočná?	Môže nastať kondenzácia a odkvapkávanie vody.
Je odtok vody v poriadku?	Môže nastať kondenzácia a odkvapkávanie vody.
Súhlasí napájacie napätie s údajom na výrobnom štítku?	Môže nastať porucha alebo poškodenie súčastí.
Je inštalácia vodičov a potrubia správna?	Môže nastať porucha alebo poškodenie súčastí.
Je jednotka správne uzemnená?	Môže dôjsť k prebíjaniu elektrického prúdu.
Má prívodný kábel požadované parametre?	Môže dôjsť k poruche alebo poškodeniu častí.
Je prívod a výfuk vzduchu voľný?	Pri zablokovaní hrozí nedostatočný výkon chladenia/vykurovania.
Boli po inštalácii odstránené prach a úlomky materiálov?	Môže nastať porucha alebo poškodenie súčastí.
Je ventil plynu a ventil kvapaliny úplne otvorený?	Pri obmedzení prietoku chladiva hrozí nedostatočný výkon chladenia/vykurovania.
Je otvor pre potrubie z oboch strán utesnený?	Môže dôjsť k obmedzeniu výkonu chladenia/vykurovania alebo plynutiu elektrinou.

Skúšobná prevádzka

1. Pred skúšobnou prevádzkou

- Nechajte klienta odsúhlasiť inštaláciu klimatizačného zariadenia.
- Vysvetlite klientovi dôležité informácie o klimatizačnom zariadení.

2. Testovanie prevádzky

- Zapnite napájanie a stlačte tlačidlo ON/OFF na diaľkovom ovládači, aby ste spustili prevádzku.
- Pomocou tlačidla MODE vyskúšajte prevádzkové režimy Automatika, Chladenie, Odvlhčovanie, Ventilátor a Vykurovanie, aby ste zistili, či všetko funguje normálne.
- Ak je teplota v miestnosti nižšia ako 16 °C, nie je možné spustiť režim Chladenia.

DODATOK

Konfigurácia prepájacích rúrok

1. Štandardná dĺžka prepájacej rúrky:
5 m, 7,5 m, 8 m
2. Minimálna dĺžka prepájacej rúrky je 3 m.
3. Maximálna dĺžka a výškový rozdiel prepájacej rúrky:

Výkon chladenia	Max. dĺžka prepájacej rúrky	Max. výškový rozdiel
5000 Btu/h (1465 W)	15 m	5 m
7000 Btu/h (2051 W)	15 m	5 m
9000 Btu/h (2637 W)	15 m	5 m
12000 Btu/h (3516 W)	20 m	10 m
18000 Btu/h (5274 W)	25 m	10 m

Výkon chladenia	Max. dĺžka prepájacej rúrky	Max. výškový rozdiel
24000 Btu/h (7032 W)	25 m	10 m
28000 Btu/h (8204 W)	30 m	10 m
36000 Btu/h (10548 W)	30 m	20 m
42000 Btu/h (12306 W)	30 m	20 m
48000 Btu/h (14064 W)	30 m	20 m

4. Dodatočné množstvo oleja do chladiča a chladiča, potrebné pri predĺžení prepájacej rúrky:
 - Pri predĺžení prepájacej rúrky o 10 m nad štandardnú dĺžku by ste mali pridať 5 ml oleja do chladiča na každých dodatočných 5 m prepájacej rúrky.
 - Výpočet dodatočného množstva chladiča (na základe dĺžky rúrky kvapaliny):
Dodatočné množstvo chladiča = predĺžená dĺžka rúrky kvapaliny × dodatočné množstvo chladiča na jeden meter
 - Pokiaľ je dĺžka potrubia väčšia ako štandardná dĺžka rúrky (5 m) pridajte chladičivo podľa požiadavky v nasledujúcej tabuľke. Dodatočné množstvo chladiča na meter sa odlišuje podľa priemeru rúrky kvapaliny.

Tabuľka dodatočného množstva chladiča R22, R407C, R410A a R134a

Priemer prepájacej rúrky		Ventil vonkajšej jednotky	
Rúrka kvapaliny	Rúrka plynu	Model len pre chladenie (g/m)	Model pre chladenie aj vykurovanie (g/m)
Φ6	Φ9,52 alebo Φ12	15	20
Φ6 alebo Φ9,52	Φ16 alebo Φ19	15	50
Φ12	Φ19 alebo Φ22,2	30	120
Φ16	Φ25,4 alebo Φ31,8	60	120
Φ19	–	250	250
Φ22,2	–	350	350

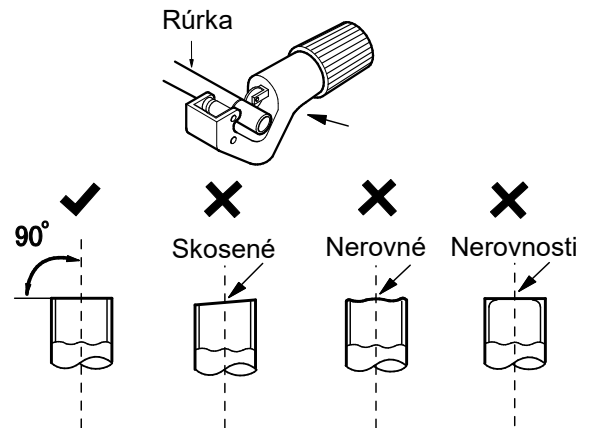
Rozšírenie hrdla rúrok

Poznámka:

Hlavnou príčinou úniku chladiva býva chyba pri rozširovaní hrdla rúrok. Vykonávajte rozširovanie hrdla rúrok správne podľa nasledujúceho postupu.

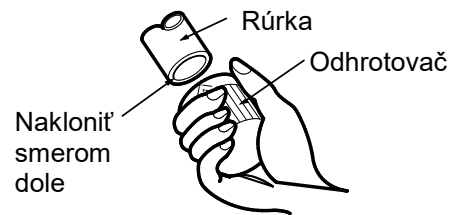
1. Narežte rúrky.

- Zmerajte vzdialenosť medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou.
- Narežte rúrky na potrebnú dĺžku pomocou rezača rúrok.



2. Odstráňte nerovnosti.

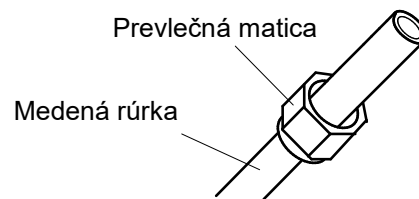
- Odstráňte nerovnosti odhrotovačom a dbajte na to, aby sa zvyšky nedostali do vnútra rúrky.



3. Navlečte na rúrku vhodnú izoláciu.

4. Nasadte spojovaciu maticu.

- Vezmite prevlečné matice z pripojovacej rúrky vnútornej jednotky a z ventilu vonkajšej jednotky a navlečte ich na rúrku.



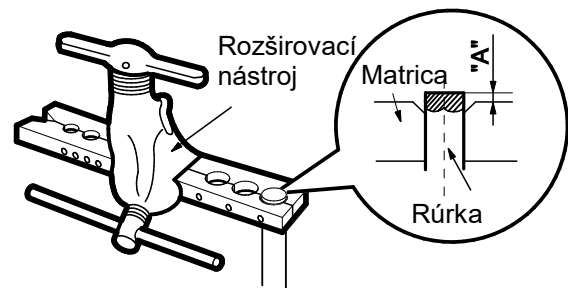
5. Rozšírte hrdlo rúrky.

- Rozšírte koniec rúrky pomocou rozširovacieho nástroja (sedlovačky).

Poznámka:

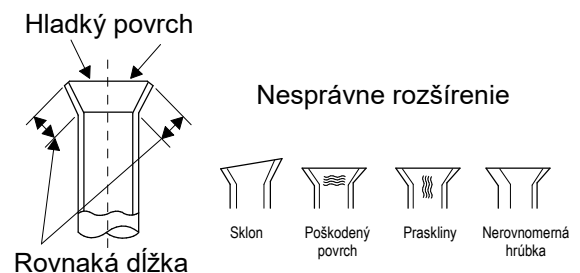
Rozmer „A“ sa odlišuje podľa priemeru rúrky (pozri nasledujúcu tabuľku)

Vonkajší priemer (mm)	A (mm)	
	Max.	Min.
Φ6–6,35 (1/4")	1,3	0,7
Φ9,52 (3/8")	1,6	1,0
Φ12–12,7 (1/2")	1,8	1,0
Φ15,8–16 (5/8")	2,4	2,2



6. Vykonajte kontrolu.

- Skontrolujte kvalitu rozšírenia hrdla rúrky. Pokiaľ sa vyskytne nejaká porucha, rozšírte hrdlo rúrky opäť podľa vyššie uvedených krokov.



SPÄTNÝ ODBER ELEKTROODPADU



Uvedený symbol na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA POUŽITÉHO CHLADIACEHO PROSTRIEDKU

Informácie týkajúce sa použitého chladiaceho prostriedku

Toto zariadenie obsahuje fluórované skleníkové plyny zahrnuté v Kjótskom protokole. Údržba a likvidácia musí byť vykonaná kvalifikovaným personálom.

Typ chladiaceho prostriedku: R410A

Zloženie chladiaceho prostriedku R410A: (50% HFC-32, 50% HFC-125)

Množstvo chladiaceho prostriedku: viď prístrojový štítok.

Hodnota GWP: 2088 (1 kg R410A = 2,088 t CO₂ eq)

GWP = Global Warming Potential (potenciál globálneho otepľovania)

V prípade poruchy, problémov s kvalitou alebo iných, odpojte zariadenie od napájania a kontaktujte prosím miestneho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

Tiesňové volanie - telefónne číslo: 112

VÝROBCA

SINCLAIR CORPORATION Ltd.

1-4 Argyll St.

London W1F 7LD

Great Britain

www.sinclair-world.com

Zariadenie bolo vyrobené v Číne (Made in China).

ZÁSTUPCA

SINCLAIR EUROPE spol. s r.o.

Purkynova 45

612 00 Brno

Czech Republic

SERVISNÁ PODPORA

NEPA Slovakia, spol. s r.o.

Technická 2

821 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: +421 2 3260 5050

Fax: +421 2 4341 0786

www.sinclair-solutions.com

Obchod: obchod@nepa.sk

Servis: servis@nepa.sk, tel. servis: +421 2 3260 5030

